



## **Déclaration de la politique de confidentialité en matière de la protection des données à caractère personnel**

Nous vous remercions de votre visite sur notre site internet et de l'intérêt que vous portez à notre commune. Nous attachons une importance particulière à la protection de votre vie privée lors de la collecte, du traitement et de l'utilisation de vos données à caractère personnel, conformément aux dispositions légales en vigueur. Nous résumons la manière dont nous recueillons et stockons vos données :

### **1. Champs d'application**

La politique de confidentialité en matière de la protection des données à caractère personnel (ci-après « DCP ») de l'administration communale de Mondorf-les-Bains (« la commune », « nous ») énonce les principes et lignes directrices de ses obligations en tant que « responsable du traitement » (collège des bourgmestre et échevins déterminant les finalités et les moyens de traitement des DCP) découlant du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des DCP et à la libre circulation de ces données, en vigueur le 25 mai 2018 (ci-après « le règlement »).

### **2. Personnes concernées**

La commune traite des DCP des personnes physiques et d'entités juridiques (personnes morales) avec lesquelles elle a, a eu ou a potentiellement une relation directe ou indirecte, à savoir :

- a) les résidents ou résidents potentiels qui témoignent de l'intérêt pour les services de la commune ;
- b) les commerçants de la commune
- c) les prestataires de services externes et sous-traitants ;
- d) les visiteurs ;
- e) les tierces personnes.

### **3. Données d'accès**

Nous n'avons pas besoin de vos DCP lorsque vous naviguez sur notre site internet. Vous pouvez vous y informer de manière anonyme. Seuls les protocoles de vos accès qui permettent éventuellement une identification de votre personne sont enregistrés par notre fournisseur d'accès Syndicat Intercommunal de Gestion Informatique (ci-après le « SIGI ») hébergeant notre site internet. Il s'agirait le cas échéant du nom de votre fournisseur d'accès à internet, l'adresse IP de votre ordinateur ou du serveur mandataire (si vous vous connectez à notre site avec ce type de serveur), le site à partir duquel vous consultez nos pages, les pages visitées, la date, l'heure et la durée de votre visite, le volume de données transmises et le nom du navigateur. Ces données enregistrées sont uniquement évaluées à des fins statistiques et ne sont en aucun cas communiquées à des tiers. Seules des données d'accès cumulées et anonymisées sont enregistrées à des fins statistiques. Nous ne procédons pas à une analyse de vos DCP. Les données sont exclusivement utilisées pour établir des statistiques et non pas à des fins d'identification personnelle et sont uniquement destinées à améliorer notre site internet. Nous ne recueillons vos DCP que si vous avez accepté de nous les communiquer, p.ex. dans le cadre de la souscription à notre newsletter, d'un sondage, de l'exécution d'un contrat ou d'une demande d'informations. Dans ce cas, nous vous informons expressément de la collecte de vos DCP et de sa finalité. Si vous ne souhaitez pas que nous enregistrions vos DCP, nous vous prions de ne pas procéder à la saisie volontaire de ces données.

Administration communale de Mondorf-les-Bains

#### **4. Traitement et utilisation des DCP**

Vos DCP sont enregistrées sur des ordinateurs sécurisés de notre fournisseur de service et sur nos propres installations informatiques auxquelles l'accès est restreint aux personnes autorisées pour les traitements légaux et légitimes. Toutes les DCP que nous recueillerons à votre propos seront exclusivement traitées et utilisées aux fins nécessaires par le cadre légal en vigueur ou des dispositions liées à la conclusion d'un contrat entre vous et la commune de Mondorf-les-Bains.

#### **5. Durée et lieu de conservation de vos DCP**

Les données et informations sont conservées pour la durée au strict minimum nécessaire à la réalisation des finalités des traitements. Les DCP que nous collectons par l'intermédiaire de notre site seront stockées sur des serveurs de la Post Luxembourg localisés dans leur centre de données au Kirchberg, Luxembourg, opéré par notre prestataire informatique, le SIGI. Vos DCP seront conservées pendant la durée nécessaire pour assurer le traitement et le suivi de vos différentes demandes et la communication d'informations en relation avec les centres d'intérêts que vous avez sélectionnés.

#### **6. Transfert de vos DCP à des tiers**

La commune transfère des DCP à des tiers dans le cadre de ses activités, lorsque des dispositions légales, réglementaires ou contractuelles l'y autorisent ou l'y obligent. Ces tiers sont par ailleurs eux-mêmes tenus de respecter les obligations légales ou contractuelles en matière de protection des données personnelles en tant que responsable du traitement ou Sous-traitant.

#### **7. Consentement**

Dans la mesure où certains traitements de DCP reposent sur votre consentement, il n'y sera procédé qu'après l'avoir explicitement recueilli. Un consentement donné peut être à tout moment retiré, selon les mêmes modalités que celles prévues pour l'opt-out.

#### **8. Notification en cas de violation de DCP**

En cas de violation de DCP, la partie qui en a pris connaissance notifie dans les meilleurs délais l'autre partie.

En cas de violation de vos DCP, la commune notifie ce fait à la Commission Nationale pour la Protection des Données (CNPD) dans les meilleurs délais et, si possible, 72 heures au plus tard après en avoir pris connaissance. Au cas où cette violation concerne vos DCP et si l'incident est susceptible d'engendrer un risque élevé pour vos droits et libertés, la commune vous en informera, dans les meilleurs délais.

#### **9. Droits des personnes concernées**

Le règlement vous confère une série de droits sur vos DCP traitées par la commune :

- a) droit d'accéder à vos DCP et le cas échéant d'obtenir une copie de ces données ;
- b) droit de demander la rectification ou la mise à jour de vos DCP, si vous jugez qu'elles sont incomplètes ou incorrectes ;
- c) droit d'obtenir l'effacement de vos DCP, à moins qu'un motif légitime ne justifie leur conservation ;

- d) droit de vous opposer (ci-après « opt-out ») à tout moment aux traitements de vos DCP assortis d'une possibilité d'opt-out, à moins qu'un motif légitime ne prévale sur vos intérêts et vos droits et libertés. L'opt-out prendra effet au plus tard dans le mois qui suit sa demande ;
- e) droit de demander la limitation du traitement de vos DCP ;
- f) droit à la portabilité de certaines DCP, c'est-à-dire les recevoir dans un format structuré couramment utilisé, lisible par machine afin de les transmettre à un autre responsable de traitement.

Pour exercer l'un de vos droits, vous pouvez envoyer un courriel à notre délégué à la protection des données : [dpo@mondorf-les-bains.lu](mailto:dpo@mondorf-les-bains.lu), ou par courrier recommandé à :

Administration communale de Mondorf-les-Bains

Délégué à la protection des données

B.P. 55

L-5601 Mondorf-les-Bains

Vous avez également la possibilité d'introduire une réclamation auprès de la Commission nationale pour la protection des données ayant son siège à 1, Avenue du Rock'n'roll, L-4361 Esch-sur-Alzette.

## **10. Révision de la déclaration de la politique de confidentialité en matière de protection des données à caractère personnel**

La présente politique est revue une fois par an et notamment lorsque les pratiques ou la réglementation l'imposent ou que les technologies évoluent. Chaque nouvelle version sera soumise à l'approbation du collège des bourgmestre et échevins de la commune avant publication. Nous vous invitons à prendre connaissance de la dernière version de ce document sur notre site Internet.

Version : 1.0

Date de publication : 28/10/ 2019

Le collège des bourgmestre et échevins

Steve RECKEL  
Bourgmestre

Claude SCHOMMER  
Echevin

Steve SCHLECK  
Echevin